



Kerio Control Box 1000/3000 Series

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Purpose

This document is a quick guide for safely installing and implementing Kerio Control Box 1000 and 3000 Series UTM appliances.

2 General Safety Instructions

During installation follow these security instructions:

- The appliance should be placed on a flat surface or securely mounted horizontally in rack enclosure.
- Do not attempt to open or disassemble the appliance for any reason.
- Strictly follow the installation instructions (see section 4).
- Do not place the appliance near a heat source.
- Place the appliance in a ventilated space, making sure that the appliance fans and vents are unobstructed at all times.
- Do not expose the appliance to liquids of any kind. In the event of liquid intrusion, unplug the appliance immediately.
- Verify that the voltage and frequency of the power socket matches the values printed on the power adapter before plugging in the appliance. Use only the power adapter supplied with the appliance.
- Do not place any items on top of the power cable; keep the power cable away from walkways or other areas where it could pose a tripping hazard.

3 Appliance Description

Kerio Control Box types:

- Kerio Control Box 1000 Series — Sub-1U table mountable appliance — see figure 1.
- Kerio Control Box 3000 Series — 1U rack mountable appliance — see figure 2.

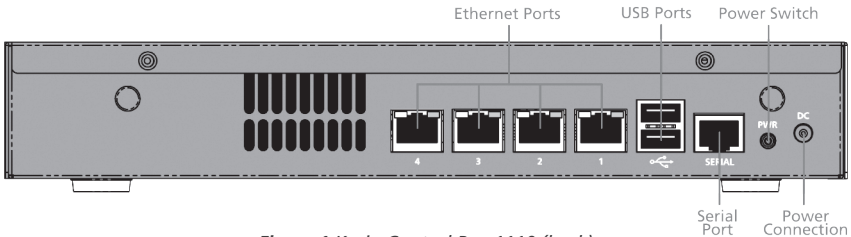


Figure 1 Kerio Control Box 1110 (back)

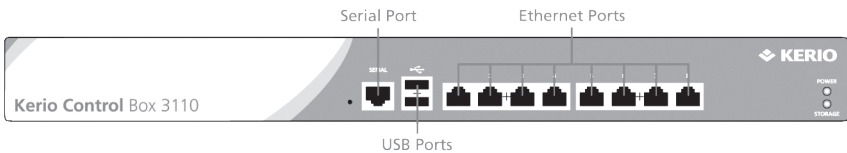


Figure 2 Kerio Control Box 3110 (front)

Feature	Description
Serial port	Used for connecting to a console with a serial cable
USB ports	Input for USB devices
Ethernet network ports	Used for connecting to the Internet and the LAN with an Ethernet cable

Table 1 Kerio Control Box Features

4 Kerio Control Box Installation and Configuration

Once a suitable place has been located for the appliance and it has been plugged into a power outlet according to the safety instructions, it is time to connect it to the network and configure its settings.

1. Connect Ethernet port number 1 to the Internet (e.g. DSL or Cable modem) using an Ethernet cable.
2. Connect Ethernet port number 4 or 8 to the computer that will be used to configure the appliance (see the figures below).

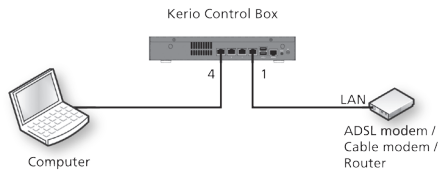


Figure 3 Connecting Kerio Control Box Series 1000 to the network

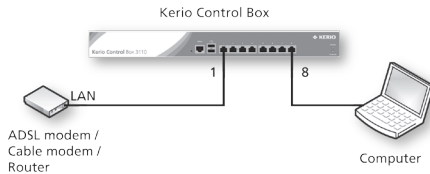


Figure 4 Connecting Kerio Control Box Series 3000 to the network

3. Turn on the appliance and confirm the power is on.
4. Set the networking preferences for Ethernet on the connected computer to "Automatic DHCP configuration". (This can be changed later after configuration is complete).
5. Renew the DHCP lease on the computer and confirm it has an IP address of 10.10.10.11.
6. Open a web browser and connect to the Kerio Control Administration web interface using either of the following URLs:
<https://10.10.10.1:4081/admin>
7. Ignore SSL certificate warnings and proceed to the configuration wizard.
8. Follow the instructions provided by the wizard until the login screen appears. Login to continue configuring the appliance.

5 Additional Information

For further assistance with configuration please refer to additional documentation at:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

For online and community based support resources please visit :

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Účel dokumentu

Tento dokument je rychlým návodem pro instalaci a nasazení UTM zařízení Kerio Control Box série 1000/3000.

2 Bezpečnostní pokyny

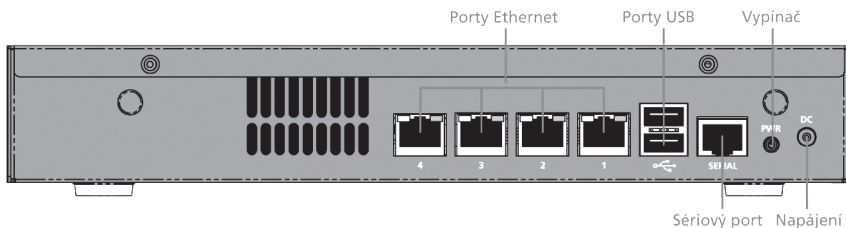
Během instalace zařízení dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Zařízení by mělo být umístěno na rovnou plochu nebo pevně nainstalováno do racku ve vodorovné poloze.
- Za žádných okolností neotevírejte a nerozebírejte zařízení.
- Postupujte přesně podle instalačního návodu (viz sekce 4).
- Neumísťujte zařízení do blízkosti tepelných zdrojů.
- Umístěte zařízení do větraného prostoru a zajistěte, aby nemohlo dojít k zakrytí ventilátorů a větracích otvorů.
- Zabraňte políti a vniknutí jakékoliv kapaliny do zařízení. V případě políti ihned odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Před připojením zařízení se přesvědčte, že napětí a frekvence v rozvodné síti odpovídají hodnotám uvedeným na štítku napájecího adaptéru. Používejte pouze napájecí adaptér dodávaný se zařízením.
- Nepokládejte žádné předměty na napájecí kabel. Kabel ved'te mimo místa, kde by mohl bránit volnému průchodu osob.

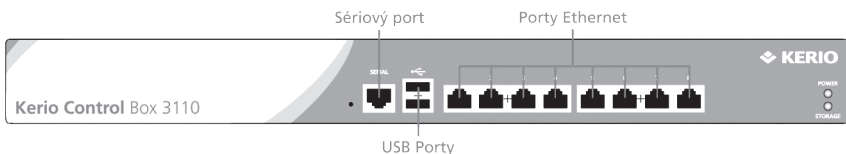
3 Popis zařízení

Typy zařízení Kerio Control Box:

- Kerio Control Box série 1000 — stolní provedení — viz obrázek 1.
- Kerio Control Box série 3000 — provedení pro montáž do racku (1U) — viz obrázek 2.



Obrázek 1 Kerio Control Box 1110 (zadní strana)



Obrázek 2 Kerio Control Box 3110 (přední strana)

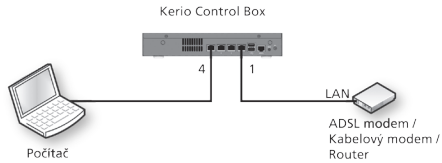
Prvek	Popis
Sériový port	Slouží pro připojení konzole sériovým kabelem
USB porty	Slouží pro připojení USB zařízení
Síťové porty Ethernet	Slouží pro připojení zařízení k Internetu a k lokální síti

Tabulka 1 Kerio Control Box - Features

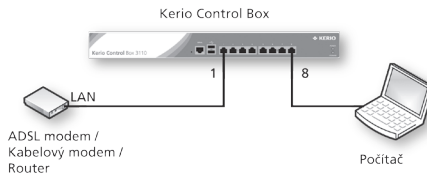
4 Instalace a konfigurace zařízení Kerio Control Box

Je-li zařízení bezpečně umístěno a připojeno k elektrické síti s dodržáním bezpečnostních pokynů, můžete jej připojit k Internetu a lokální síti a nakonfigurovat jej.

1. Port Ethernet č. 1 připojte kabelem Ethernet k Internetu (např. DSL nebo kabelovému modemu).
2. Port Ethernet č. 4, resp. č. 8 připojte k počítači, který chcete použít pro konfiguraci zařízení (viz obrázky níže).



Obrázek 3 Připojení Kerio Control Box série 1000 do sítě



Obrázek 4 Připojení Kerio Control Box série 3000 do sítě

3. Zapněte zařízení a přesvědčte se, že svítí kontrolka napájení.
4. Ve vlastnostech síťového adaptéru připojeného počítače zvolte „automatickou konfiguraci protokolem DHCP“. (Toto nastavení lze po dokončení konfigurace zařízení změnit).
5. Zkontrolujte, zda byla počítači přidělena IP adresa 10.10.10.11.
6. Spusťte WWW prohlížeč a připojte se k rozhraní Kerio Control Administration zadáním některé z následujících adres:
https://10.10.10.1:4081/admin
7. Ignorujte varování o SSL certifikátu.
8. Pokračujte podle instrukcí průvodce počáteční konfigurací až do zobrazení přihlašovací obrazovky. Přihlašte se a nakonfigurujte zařízení dle potřeby.

5 Další informace

Veškerou dostupnou dokumentaci o produktu Kerio Control naleznete na stránce:

- <http://www.kerio.cz/cz/control/manuals>

Online technickou podporu a další zdroje informací naleznete na adrese:

- <http://www.kerio.cz/cz/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Zweck

Dieses Dokument ist eine Kurzanleitung für die sichere Installation und Implementierung von UTM-Appliances der Serien Kerio Control Box 1000 und 3000.

2 Allgemeine Sicherheitshinweise

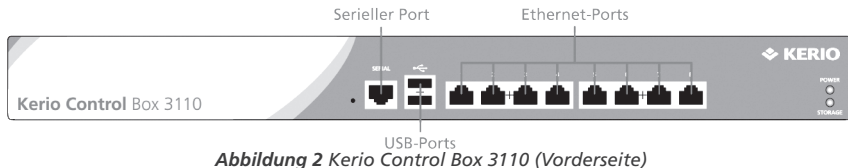
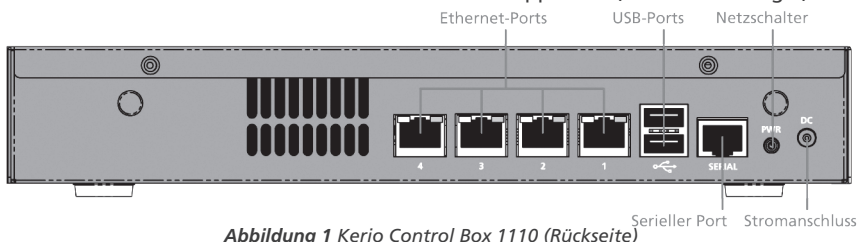
Beachten Sie bei der Installation die folgenden Sicherheitshinweise:

- Die Appliance sollte auf einer ebenen Fläche platziert oder waagrecht fest in einem Rack-Einschub montiert werden.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, die Appliance zu öffnen oder zu zerlegen.
- Halten Sie die Installationsanweisungen strikt ein (siehe Abschnitt 4).
- Platzieren Sie die Appliance nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Platzieren Sie die Appliance an einem gut belüfteten Standort und achten Sie darauf, dass die Lüfter und Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerät eingetreten sein sollte, ziehen Sie bitte sofort den Stecker der Appliance aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannungs- und Frequenzwerte der Netzsteckdose mit den auf dem Netzteil angegebenen Werten übereinstimmen, bevor Sie die Appliance einstecken. Verwenden Sie nur das Netzteil, das Sie mit der Appliance geliefert bekommen.
- Stellen Sie nichts auf das Netzkabel. Führen Sie das Netzkabel so, dass keine Stolpergefahr entsteht.

3 Beschreibung der Appliance

Kerio Control Box-Typen:

- Kerio Control Box 1000-Serie: Sub-1U-Appliance (siehe Abbildung 1).
- Kerio Control Box 3000-Serie: Rack-montierbare 1U-Appliance (siehe Abbildung 2).



Feature	Beschreibung
Serieller Port	Dient zum Anschließen einer Konsole über ein serielles Kabel
USB 2.0-Ports	Schnittstelle für USB Geräte
Gigabit Ethernet-Ports	Dienen zum Herstellen der Verbindung zu Internet und Netzwerk über ein Ethernet-Kabel

Tabelle 1 Kerio Control Box - Features

4 Installation und Konfiguration der Kerio Control Box

Nachdem Sie einen geeigneten Standort für die Appliance ausgewählt und das Netzkabel gemäß der Sicherheitshinweise in eine Netzsteckdose eingesteckt haben, können Sie die Appliance mit dem Netzwerk verbinden und Einstellungen konfigurieren.

1. Verbinden Sie den Ethernet-Port 1 mithilfe eines Ethernet-Kabels mit dem Internet (z. B. DSL- oder Kabelmodem).
2. Verbinden Sie den Ethernet-Port 4 oder 8 mit dem Computer, mit dem die Appliance konfiguriert werden soll (siehe nachfolgende Abbildungen).

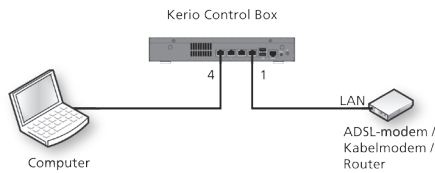


Abbildung 3 Verbinden der Kerio Control Box, Serie 1000 mit dem Netzwerk

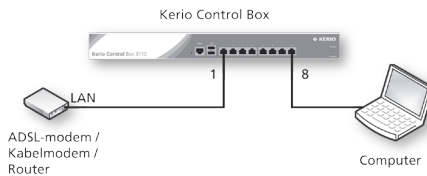


Abbildung 4 Verbinden der Kerio Control Box, Serie 3000 mit dem Netzwerk

3. Schalten Sie die Appliance ein und vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
4. Stellen Sie die Netzwerkeinstellungen für Ethernet auf dem angeschlossenen Computer auf „Automatic DHCP configuration“ ein. (Dies kann später nach Abschluss der Konfiguration geändert werden).
5. Erneuern Sie die DHCP-Lease auf dem Computer und stellen Sie sicher, dass die IP-Adresse 10.10.10.11 lautet.
6. Öffnen Sie einen Webbrowser und stellen Sie über eine der folgenden URLs eine Verbindung zur Administrations-Weboberfläche von Kerio Control (Kerio Control Administration) her:
`https://10.10.10.1:4081/admin`
7. Ignorieren Sie Warnmeldungen bezüglich des SSL-Zertifikats und wechseln Sie zum Konfigurationsassistenten.
8. Folgen Sie den Anweisungen des Assistenten, bis der Anmeldebildschirm angezeigt wird. Melden Sie sich an, um mit dem Konfigurieren der Appliance fortzufahren.

5 Weitere Informationen

Weitere Dokumentation mit zusätzlichen Informationen zur Konfiguration finden Sie unter:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Online- und Community-basierte Supportressourcen finden Sie unter:

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Objet

Ce document fournit des instructions succinctes sur l'installation et l'utilisation des équipements de gestion unifiée des menaces Kerio Control Box 1000 et 3000 sans risque pour la sécurité.

2 Instructions générales de sécurité

Pendant l'installation, respectez ces consignes de sécurité :

- L'appareil doit être posé sur une surface plane ou solidement fixé à l'horizontale dans une enceinte sur rack.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter l'appareil, pour quelque raison que ce soit.
- Respectez scrupuleusement les instructions d'installation (voir la section 4).
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Placez l'appareil dans un espace ventilé en veillant à ce que ses ventilateurs et événements ne soient jamais obstrués.
- Évitez toute exposition de l'appareil à des liquides quels qu'ils soient. Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence de la prise d'alimentation sont conformes à celles indiquées sur l'adaptateur électrique. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni avec l'appareil.
- Ne placez aucun objet par-dessus le câble d'alimentation. Éloignez le câble d'alimentation des zones de passage ou des endroits où il risquerait de provoquer une chute.

3 Description de l'appareil

Types de Kerio Control Box :

- Kerio Control Box 1000 — Appareil montable dans un rack 1U — voir la figure 1,
- Kerio Control Box 3000 — Appareil montable dans un rack 1U — voir la figure 2.

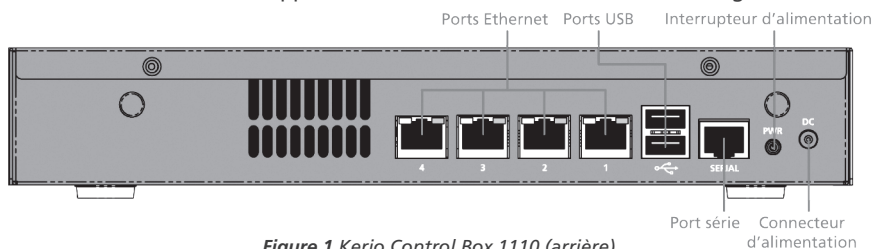


Figure 1 Kerio Control Box 1110 (arrière)

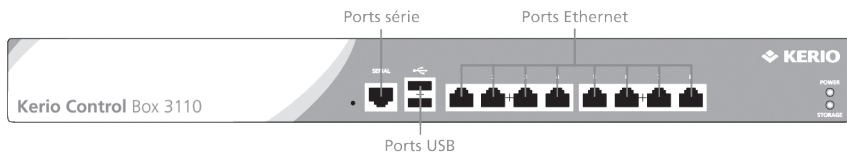


Figure 2 Kerio Control Box 3110 (avant)

Fonction	Description
Port série	Branchement d'une console à l'aide d'un câble série
Ports USB	Branchement des dispositifs USB
Ports réseau Ethernet	Branchement aux réseaux Internet et local à l'aide d'un câble Ethernet

Tableau 1 Fonctions de la Kerio Control Box

4 Installation et configuration de la Kerio Control Box

Une fois que vous avez trouvé un emplacement approprié pour l'appareil et que vous l'avez branché dans une prise d'alimentation conformément aux instructions de sécurité, vous pouvez le raccorder au réseau et configurer ses paramètres.

1. Raccordez le port Ethernet n° 1 à Internet (par exemple modem DSL ou câble) à l'aide d'un câble Ethernet.
2. Raccordez le port Ethernet n° 4 ou 8 à l'ordinateur qui sera utilisé pour configurer l'appareil (voir les figures ci-dessous).

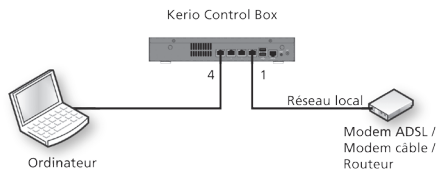


Figure 3 Raccordement de la Kerio Control Box 1000 au réseau

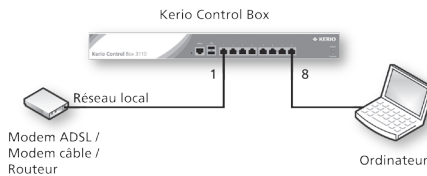


Figure 4 Raccordement de la Kerio Control Box 3000 au réseau

3. Mettez l'appareil sous tension et vérifiez que l'alimentation est active.
4. Sur l'ordinateur connecté à l'appareil, réglez les préférences réseau Ethernet sur « Configuration DHCP automatique ». (Ce paramètre peut être modifié ultérieurement une fois la configuration terminée).
5. Renouvelez le bail DHCP sur l'ordinateur et vérifiez qu'il possède l'adresse IP 10.10.10.11.
6. Ouvrez une fenêtre de navigateur et connectez-vous à l'interface Web d'administration de la Kerio Control avec l'une des URL suivantes :
<https://10.10.10.1:4081/admin>
7. Ignorez les avertissements relatifs au certificat SSL et passez à l'assistant de configuration.
8. Suivez les instructions de l'assistant jusqu'à ce que l'écran d'ouverture de session apparaisse. Ouvrez une session pour continuer la configuration de l'appareil.

5 Informations supplém

Pour obtenir de l'aide sur la configuration, consultez la documentation supplémentaire disponible à l'adresse :

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Pour obtenir des ressources d'assistance en ligne et auprès des communautés, visitez la page :

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Cél

Ez a dokumentum a Kerio Control Box 1000 és 3000 típusú UTM készülékek biztonságos beüzemelését ismerteti.

2 Általános biztonsági tudnivalók

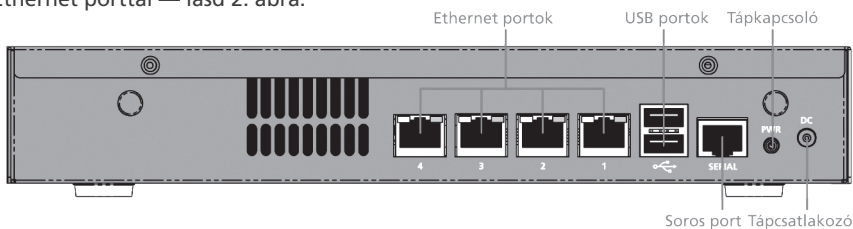
Kövesse az alábbi biztonsági utasításokat a beüzemelés során:

- A készüléket a szekrényben vízszintesen rögzített sima felületen kell elhelyezni.
- Ne próbálja meg kinyitni vagy szétszerelni a készüléket.
- Kövesse pontosan a beüzemelési utasításokat (lásd a 4. pontot).
- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.
- A készüléket egy jól szellőző helyre kell tenni úgy, hogy annak szellőzői és ventilátorai soha ne legyenek letakarva.
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen folyadékkal ne érintkezzen a készülék. Ha ez mégis megtörténne, azonnal húzza ki a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a tápforrás feszültsége és frekvenciája megegyezzen az adapteren feltüntetett feszültséggel és frekvenciával, mielőtt bedugná a készüléket. Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja.
- Ne tegyen semmit a tápkábelre; tartsa távol a kábelt az olyan helyektől, ahol emberek járnak, vagy valaki beleakadhat.

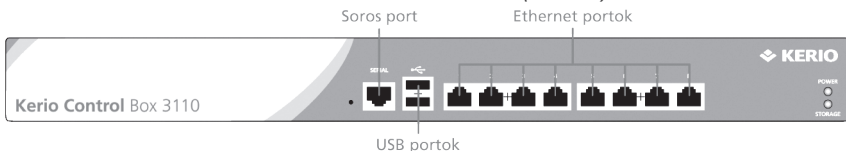
3 A készülék leírása

A Kerio Control Box típusai:

- Kerio Control Box 1000 sorozat — 1U-nál kisebb, asztalra helyezhető készülék négy Gigabit Ethernet porttal és egy WiFi hálózati illesztőfelülettel — lásd 1. ábra;
- Kerio Control Box 3000 sorozat — 1U méretű, szekrénybe helyezhető készülék nyolc Gigabit Ethernet porttal — lásd 2. ábra.



1. ábra Kerio Control Box 1110 (hátdoldal)



2. ábra Kerio Control Box 1110 (eleje)

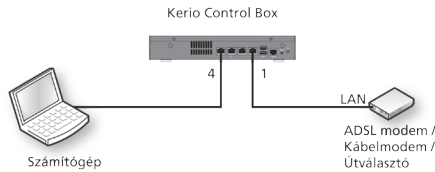
Funkció	Leírás
Soros port	Itt lehet csatlakoztatni egy soros kábelt a konzolhoz
USB portok	Itt lehet csatlakoztatni az USB eszközöket
Ethernet hálózati portok	Itt lehet csatlakoztatni az internetet és a LAN-t egy Ethernet kábel segítségével

1. táblázat A Kerio Control Box funkciói

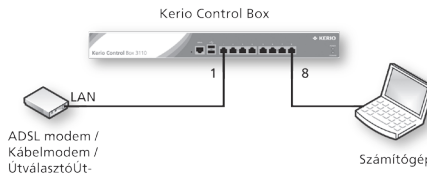
4 A Kerio Control Box beüzemelése és beállítása

Ha már elhelyezte a készüléket a megfelelő helyen, és a tápkábelt is csatlakoztatta a biztonsági utasítások betartásával, akkor már csak a hálózathoz kell csatlakoztatni, és meg kell adni a beállításokat.

1. Csatlakoztassa az 1-es Ethernet portot az internethez (pl. a DSL- vagy kábelmodemhez) egy Ethernet kábel segítségével.
2. Csatlakoztassa a 4-es vagy a 8-as Ethernet portot ahhoz a számítógéphez, amelyikről majd beállítja a készüléket (lásd a lenti ábrát).



3. ábra A Kerio Control Box 1000 csatlakoztatása a hálózathoz



4. ábra A Kerio Control Box 3000 csatlakoztatása a hálózathoz

3. Kapcsolja be a készüléket, és ellenőrizze, hogy az valóban áram alatt legyen.
4. Állítsa be a csatlakoztatott számítógép Ethernet hálózati preferenciáját az "Automatikus DHCP konfiguráció" beállításra. (Ez a beállítás végeztével módosítani is lehet).
5. Újítsa be a DHCP protokollt a számítógépen, és ellenőrizze, hogy az IP-cím 10.10.10.11 legyen.
6. Nyisson meg egy webböngészőt és nyissa meg a Kerio Control Administration webes felületet a következő URL-címek egyikén:
<https://10.10.10.1:4081/admin>
7. Hagyja figyelmen kívül az SSL tanúsítvánnyal kapcsolatos figyelmeztetéseket, és lépjen tovább a konfigurációs varázslóra.
8. Kövesse a varázsló utasításait, amíg meg nem jelenik a bejelentkezési képernyő. Jelentkezzen be a konfiguráció folytatásához.

5 További információ

Ha további segítségre van szüksége a készülék beállításához, keresse fel a oldalt:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Az internetes és közösségi alapú támogatás a címen érhető el:

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Scopo

Lo scopo di questo documento è fornire una guida rapida per l'installazione e l'implementazione sicure delle unità di controllo Kerio serie 1000 e 3000 con caratteristiche UTM.

2 Istruzioni generali sulla sicurezza

Durante l'installazione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate di seguito:

- Posizionare l'apppliance su una superficie piatta oppure montarla orizzontalmente in modo sicuro nell'enclosure rack.
- Non tentare per nessun motivo di aprire o disassemblare il dispositivo.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni relative all'installazione (vedere sezione 4).
- Non posizionare l'apppliance accanto a una fonte di calore.
- Posizionarla invece in un luogo ventilato accertandosi che le ventole e le prese di alimentazione non siano mai ostruite.
- Evitare il contatto con liquidi di qualunque tipo. In caso di intrusione di liquidi, scollegare immediatamente l'apppliance.
- Verificare che il voltaggio e la frequenza della presa corrispondano al valore presente sull'adattatore di corrente prima di collegare l'apppliance. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione.
- Non posizionare alcun elemento sopra il cavo di alimentazione; tenere il cavo lontano dalle zone di passaggio o da altre zone in cui potrebbe costituire un pericolo.

3 Descrizione dell'apppliance

Tipi di unità di controllo Kerio:

- Unità di controllo Kerio serie 1000: appliance inferiore a 1U (vedere figura 1),
- Unità di controllo Kerio serie 3000: appliance 1U (vedere figura 2).

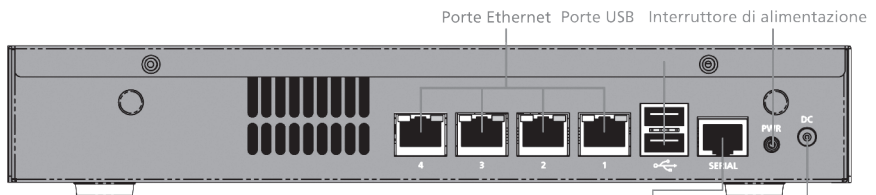


Figura 1 Kerio Control Box 1110 (parte posteriore)

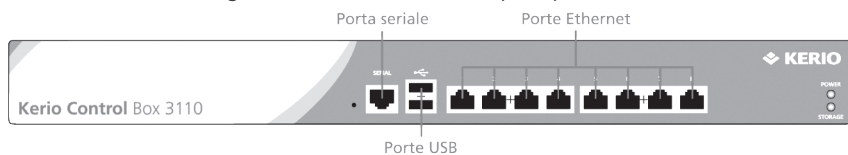


Figura 2 Kerio Control Box 3110 (parte anteriore)

Funzione	Descrizione
Porta seriale	Consente di effettuare la connessione a una console con un cavo seriale
Porte USB	Consentono di inserire i dispositivi USB
Porte di rete Ethernet	Consentono di effettuare la connessione alla LAN con un cavo Ethernet

Tabella 1 Caratteristiche de Kerio Control Box

4 Installazione e configurazione dell'unità di controllo Kerio

Dopo aver individuato una posizione adeguata per l'apppliance e averla collegata a una presa elettrica in base alle istruzioni di sicurezza, procedere con il collegamento alla rete e con la configurazione delle impostazioni.

1. Collegare la porta Ethernet numero 1 a Internet (ad esempio modem DSL o via cavo) mediante un cavo Ethernet.
2. Collegare la porta Ethernet numero 4 o 8 al computer che verrà utilizzato per configurare l'apppliance (vedere le figure seguenti).

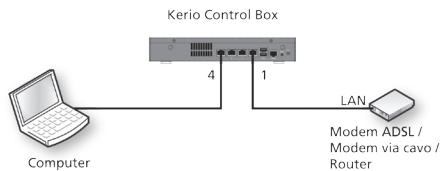


Figura 3 Collegamento de Kerio Control Box serie 1000 alla rete

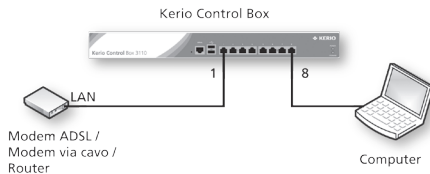


Figura 4 Collegamento de Kerio Control Box serie 3000 alla rete

3. Accendere l'apppliance e assicurarsi che sia accesa.
4. Impostare le preferenze di rete per Ethernet sul computer collegato su "Automatic DHCP configuration" ("Configurazione DHCP automatica"). Questa impostazione può essere modificata in un secondo momento al termine della configurazione.
5. Ripristinare il lease DHCP sul computer e confermare che disponga di un indirizzo IP di 10.10.10.11.
6. Aprire un browser Web e collegarlo all'interfaccia Web Kerio Control Administration mediante i seguenti URL:

<https://10.10.10.1:4081/admin>
7. Ignorare gli avvisi certificato SSL e procedere con la configurazione guidata.
8. Seguire le istruzioni fornite dalla procedura guidata finché non viene visualizzata la schermata di accesso. Effettuare l'accesso per continuare a configurare l'apppliance.

5 Informazioni aggiuntive

Per ulteriore assistenza con la configurazione, fare riferimento alla documentazione aggiuntiva disponibile sul sito:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Per le risorse di supporto online e fornite dalla community, visitare il sito:

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Propósito

Este documento es una guía rápida para instalar e implementar de manera segura los dispositivos UTM Kerio Control Box de las Series 1000 y 3000.

2 Instrucciones generales de seguridad

Durante la instalación, siga las instrucciones de seguridad que se indican a continuación:

- El dispositivo se debe colocar en una superficie plana o instalar horizontalmente en un estante de bastidor de forma segura.
- No intente abrir o desarmar el dispositivo por ninguna razón.
- Siga estrictamente las instrucciones de instalación (véase la sección 4).
- No coloque el dispositivo cerca de una fuente de calor.
- Coloque el dispositivo en un espacio ventilado, asegurándose de que los ventiladores y rejillas del aparato estén libres de obstrucción en todo momento.
- No exponga el dispositivo a líquidos de ningún tipo. En caso de que entre líquido a la unidad, desconéctela inmediatamente.
- Verifique que el voltaje y la frecuencia de la toma de corriente coincidan con los valores impresos en el adaptador de alimentación antes de conectar el dispositivo. Utilice únicamente el adaptador de alimentación que se suministra con el aparato.
- No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación; mantenga retirado el cable de alimentación de los pasillos u otras áreas en las que pueda representar un riesgo de tropiezo.

3 Descripción del dispositivo

Tipos de Kerio Control Box:

- Kerio Control Box, Serie 1000: dispositivo sub-1U para instalación en mesa (véase la figura 1).
- Kerio Control Box, Serie 3000: dispositivo 1U para instalación en bastidor (véase la figura 2).

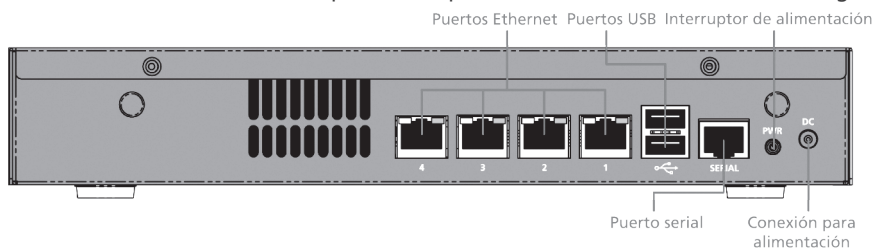


Figura 1 Kerio Control Box 1110 (parte posterior)

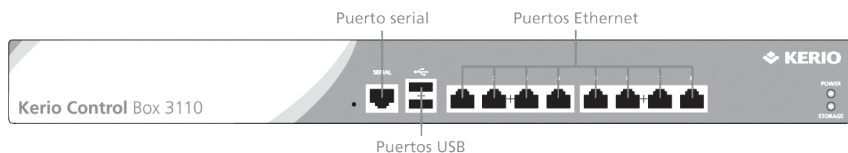


Figura 2 Kerio Control Box 3110 (parte frontal)

Característica	Descripción
Puerto serial	Para conectar el dispositivo a una consola con un cable serial
Puertos USB	Entradas para dispositivos USB
Puertos de red Ethernet	Se utilizan para conectar el dispositivo a Internet y a la red LAN con un cable Ethernet

Tabla 1 Características de Kerio Control Box

4 Instalación y configuración de Kerio Control Box

Después de encontrar un lugar adecuado para el dispositivo y conectarlo a una toma de corriente de acuerdo con las instrucciones de seguridad, es el momento de conectarlo a la red y realizar la configuración.

1. Conecte el puerto Ethernet número 1 a Internet (por ejemplo, módem DSL o Cable módem) utilizando un cable Ethernet.
2. Conecte el puerto Ethernet número 4 u 8 a la computadora que se utilizará para configurar el dispositivo (véanse las siguientes figuras).

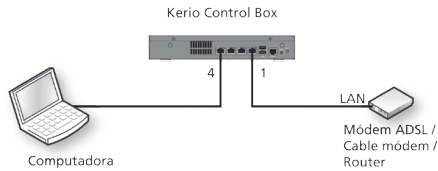


Figura 3 Conexión de Kerio Control Box Serie 1000 a la red

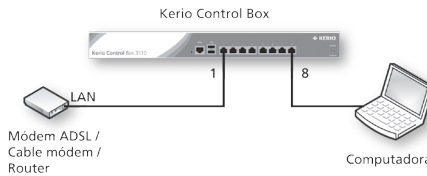


Figura 4 Conexión de Kerio Control Box Serie 3000 a la red

3. Encienda el dispositivo y confirme que esté recibiendo energía.
4. Establezca las preferencias de red para Ethernet en "Automatic DHCP configuration", en la computadora conectada. (Este valor se puede cambiar después, una vez que se complete la configuración).
5. Renueve el arrendamiento DHCP en la computadora y confirme que tenga una dirección IP de 10.10.10.11.
6. Abra un explorador web y establezca conexión con la interfaz web de Kerio Control Administration utilizando cualquiera de los siguientes URL:

<https://10.10.10.1:4081/admin>

7. Ignore las advertencias sobre el certificado SSL y avise al asistente de configuración.
8. Siga las instrucciones suministradas por el asistente hasta que aparezca la pantalla de inicio de sesión. Inicie una sesión para continuar configurando el dispositivo.

5 Información adicional

Para obtener más ayuda con la configuración, consulte la documentación adicional disponible en:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Para acceder a recursos de soporte técnico en línea y comunitario, visite:

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Doelstelling

Dit document is een snelhandleiding voor het veilig installeren en implementeren van UTM-apparaten van de Kerio-schakelkast van de 1000- en 3000-serie.

2 Algemene veiligheidsinstructies

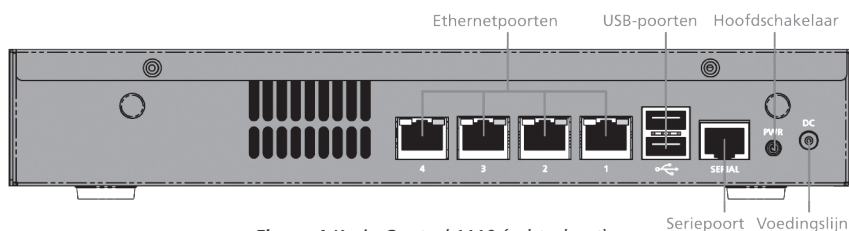
Tijdens de installatie dient u deze veiligheidsinstructies op te volgen:

- Het apparaat dient op een vlak oppervlak geplaatst te worden of stevig horizontaal gemonteerd te worden in een stellingbehuizing.
- Probeer het apparaat om geen enkele reden te openen of te demonteren.
- Volg strikt de installatie-instructies op (zie onderdeel 4).
- Plaats het apparaat niet nabij een hittebron.
- Plaats het apparaat in een geventileerde ruimte, waarbij u ervoor zorgt dat de ventilatoren en ventilatieopeningen te allen tijde onbelemmerd zijn.
- Stel het apparaat niet bloot aan enige soort vloeistoffen. In het geval van binnendringen van vloeistof dient u het apparaat onmiddellijk te ontkoppelen.
- Controleer dat de spanning en frequentie van het stopcontact overeenkomt met de waarden die afgedrukt staan op de voedingsadapter voordat u het apparaat aansluit. Gebruik alleen de voedingsadapter die meegeleverd werd met het apparaat.
- Plaats geen items bovenop de voedingskabel; houd de voedingskabel verwijderd van wandelgangen of andere gebieden waar dit een struikelgevaar zou kunnen vormen.

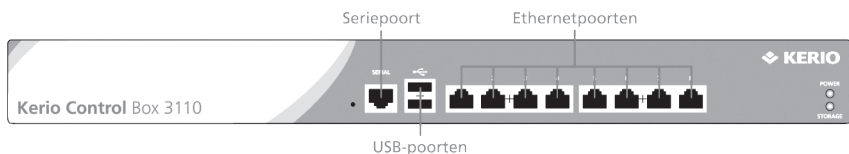
3 Beschrijving apparaat

Kerio-schakelkasttypen:

- Kerio-schakelkast 1000-serie — Op sub-1U-tafel te monteren apparaat — zie figuur 1,
- Kerio-schakelkast 3000-serie — Op 1U-stelling te monteren apparaat — zie figuur 2.



Figuur 1 Kerio Control 1110 (achterkant)



Figuur 2 Kerio Control 3110 (voorkant)

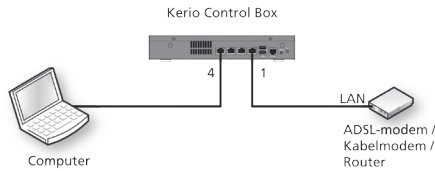
Functie	Omschrijving
Seriepoort	Gebruikt voor het aansluiten van een console met een seriekabel
USB-poorten	Input voor USB-apparaten
Ethernet-netwerkpoorten	Gebruikt voor verbinden met het internet en de LAN met een ethernetkabel

Tabel 1 Kerio Control Box - Functies

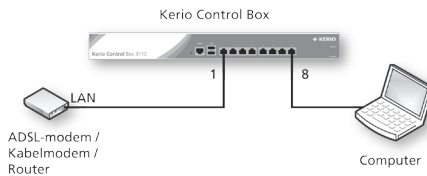
4 Installatie en configuratie Kerio Control Box

Wanneer een plek gevonden is voor het apparaat en wanneer deze aangesloten is op een stopcontact overeenkomstig de veiligheidsinstructies, is het tijd om deze te verbinden met het netwerk en de instellingen te configureren.

1. Verbind ethernetpoort nummer 1 met het internet (bijv. DSL- of kabelmodem) met gebruik van een ethernetkabel.
2. Verbind ethernetpoort nummer 4 of 8 met de computer die gebruikt zal worden voor het configureren van het apparaat (zie de onderstaande figuren).



Figuur 3 Kerio Control Box serie 1000 verbinden met het netwerk



Figuur 4 Kerio Control Box serie 3000 verbinden met het netwerk

3. Zet het apparaat aan en bevestig dat de stroom aan staat.
4. Stel de netwerkvoorkeuren voor ethernet op de verbonden computer in op „Automatische DHCP-configuratie“. (Dit kan later gewijzigd worden na het afronden van de configuratie).
5. Vernieuw de DHCP-lease op de computer en bevestig dat dit het volgende IP-adres heeft: 10.10.10.11.
6. Open een webbrowser en maak verbinding met de webinterface van Kerio-regelbeheer met gebruik van één van de volgende URL's:
https://10.10.10.1:4081/admin
7. Negeer SSL-certificaatwaarschuwingen en ga verder naar de configuratiewizard.
8. Volg de instructies die gegeven worden door de wizard totdat het aanmeldscherm wordt weergegeven. Meld u aan om verder te gaan met het configureren van het apparaat.

5 Aanvullende informatie

Zie alstublieft de beschikbare aanvullende documentatie voor verdere assistentie bij het configureren:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Voor online en ‚community-based‘ bronnen van ondersteuning gaat u naar:

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Przeznaczenie

Ten dokument stanowi skrócony podręcznik bezpiecznej instalacji i implementacji urządzeń UTM (Unified Threat Management — zintegrowane zarządzanie zagrożeniami) Kerio Control Box z serii 1000 i 3000.

2 Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

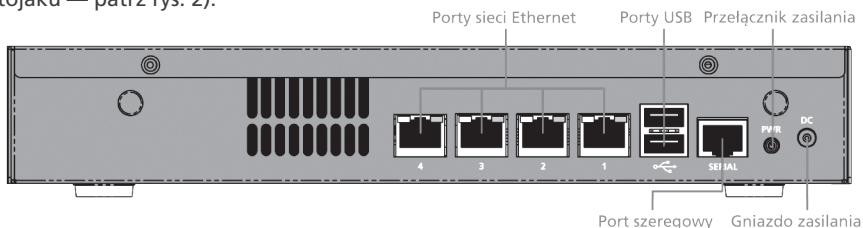
Podczas instalowania urządzenia należy postępować zgodnie z następującymi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa:

- Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni lub zamocować poziomo w stojaku.
- Nie należy otwierać ani rozmontowywać urządzenia z jakiegokolwiek powodu.
- Należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji (patrz sekcja 4).
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie należy umieścić w dobrze wentylowanym miejscu, tak aby wentylatory i otwory wentylacyjne urządzenia nie były zasłonięte.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie płynów. W przypadku dostania się płynu do wnętrza urządzenia należy je natychmiast odłączyć.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu w gnieździe zasilania są zgodne z wartościami podanymi na zasilaczu. Należy używać jedynie zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na kablu zasilającym. Kabel powinien przebiegać z dala od przejść i innych miejsc, w których może być przyczyną potknięcia.

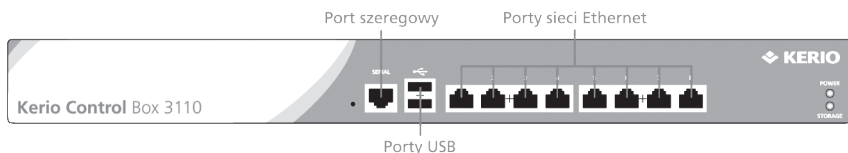
3 Opis urządzenia

Typy urządzeń Kerio Control Box:

- Kerio Control Box z serii 1000 — urządzenie o wysokości mniejszej niż 1U przeznaczone do ustawienia na blacie — patrz rys. 1).
- Kerio Control Box z serii 3000 — urządzenie o wysokości 1U przeznaczone do montażu w stojaku — patrz rys. 2).



Rysunek 1 Urządzenie Kerio Control Box 1000 (tył)



Rysunek 2 Urządzenie Kerio Control Box 3110 (przód)

Cecha	Opis
Port szeregowy	Umożliwia podłączenie urządzenia do konsoli przy użyciu kabla szeregowego
Porty USB	Umożliwiają podłączenie urządzeń USB

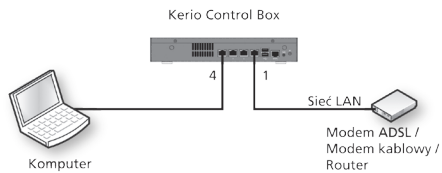
Cecha	Opis
Porty sieci Ethernet	Umożliwiają podłączenie urządzenia do sieci Internet i LAN przy użyciu kabla Ethernet

Tabela 1 Cechy urządzeń Kerio Control Box

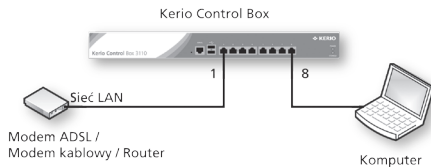
4 Instalacja i konfiguracja urządzenia Kerio Control Box

Po wybraniu odpowiedniego miejsca na urządzenie i podłączeniu urządzenia do zasilania zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa należy podłączyć je do sieci i skonfigurować ustawienia.

1. Podłącz port 1 sieci Ethernet do Internetu (np. modemu DSL lub kablowego) przy użyciu kabla Ethernet.
2. Podłącz port 4 lub 8 sieci Ethernet do komputera, który będzie używany do konfigurowania urządzenia (patrz rysunki poniżej).



Rysunek 3 Podłączenie urządzenia Kerio Control Box z serii 1000 do sieci



Rysunek 4 Podłączenie urządzenia Kerio Control Box z serii 3000 do sieci

3. Włącz urządzenie i sprawdź, czy zasilanie jest włączone.
4. Ustaw preferencje sieciowe dla sieci Ethernet na podłączonym komputerze, wybierając ustawienie automatycznej konfiguracji protokołu DHCP. To ustawienie można zmienić po zakończeniu konfiguracji.
5. Odnów dzierżawę adresu DHCP na komputerze i sprawdź, czy komputer otrzymał adres IP 10.10.10.11.
6. Otwórz przeglądarkę internetową i połącz się z interfejsem internetowym Kerio Control Administration, używając jednego z następujących adresów URL:
https://10.10.10.1:4081/admin
7. Zignoruj ostrzeżenie dotyczące certyfikatu SSL i przejdź do kreatora konfiguracji.
8. Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora do momentu wyświetlenia ekranu logowania. Zaloguj się, aby kontynuować konfigurowanie urządzenia.

5 Informacje dodatkowe

Dodatkowe informacje na temat konfigurowania są zawarte w dokumentacji dostępnej na stronie: <http://www.kerio.com/control/manuals>

Zasoby pomocy online oraz społeczność użytkowników są dostępne na stronie: <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Propósito

Este documento é um guia rápido de instalação e implementação segura de aparelhos UTM Kerio Control Box série 1000 e 3000.

2 Instruções gerais sobre segurança

Durante a instalação siga as seguintes instruções de segurança:

- O aparelho precisa ser colocado numa superfície plana ou montado com segurança num rack na posição horizontal.
- Não tente abrir ou desmontar o aparelho por qualquer motivo.
- Siga rigorosamente as instruções de instalação (veja seção 4).
- Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Coloque o aparelho num espaço ventilado, assegurando que os ventiladores e saídas de ar do aparelho são sempre desobstruídos.
- Não permita que o aparelho entre em contato com líquidos de qualquer tipo. Caso um líquido entre no aparelho, desconecte os cabos do aparelho imediatamente.
- Antes de ligar o aparelho na tomada, verifique se a tensão e frequência da rede elétrica local correspondem aos valores indicados no adaptador de força. Use somente o adaptador que veio com o aparelho.
- Não coloque nenhum objeto em cima do cabo de força; mantenha o cabo de força longe de passagens ou em áreas em que as pessoas possam tropeçar.

3 Descrição do aparelho

Tipos de Kerio Control Box:

- Kerio Control Box Série 1000— aparelho Sub-1U que pode ser montado na mesa – Figura 1).
- Kerio Control Box Série 3000 — aparelho 1U que pode ser montado num rack – Figura 2).

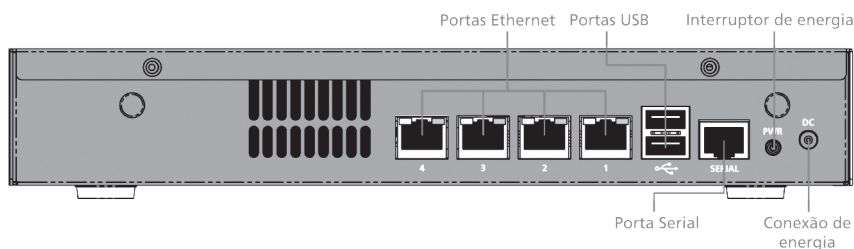


Figura 1 Kerio Control Box 1110 (vista traseira)

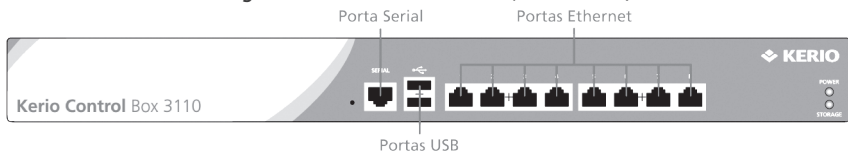


Figura 2 Kerio Control Box 3110 (vista frontal)

Elemento	Descrição
Porta serial	Para conectar com o console usando um cabo serial
Portas USB	Entrada para os aparelhos USB
Portas Ethernet	Para conectar com a Internet e LAN usando um cabo Ethernet

Tabela 1 Elementos do Kerio Control Box

4 Instalação e configuração do Kerio Control Box

Depois de encontrar o lugar adequado e ligar o aparelho na tomada de acordo com as instruções de segurança, ele deve ser ligado na rede e configurado.

1. Conecte a porta Ethernet Nº 1 com a Internet (p. ex. DSL ou modem a cabo) usando um cabo Ethernet.
2. Conecte as portas Ethernet Nº 4 a 8 com o computador que será usado para a configuração do aparelho (ver figuras abaixo).

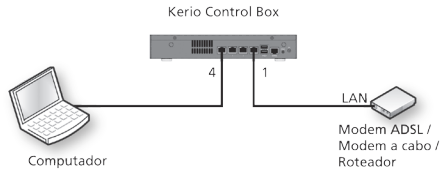


Figura 3 Conecte o Kerio Control Box Série 1000 na rede

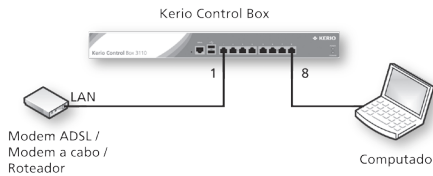


Figura 4 Conecte o Kerio Control Box Série 3000 na rede

3. Ligue o aparelho e confirme que ele está ligado.
4. Ajuste as preferências da rede para Ethernet no computador conectado em "Configuração DHCP automática". (Isso pode ser mudado posteriormente, depois de terminada a configuração.
5. Renove DHCP no computador e confirme que ele tem endereço IP 10.10.10.11.
6. Abra um navegador da Web e conecte a interface web da Kerio Control Administration usando um dos seguintes endereços:
https://10.10.10.1:4081/admin
7. Ignore os avisos do certificado SSL e prossiga para o assistente de configuração.
8. Siga as instruções do assistente até que apareça a tela de login. Faça login para continuar com a configuração do aparelho.

5 Informações adicionais

Para ajuda adicional com a configuração, por favor consulte a documentação adicional disponível em:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Para a assistência online ou de comunidade, por favor visite:

- <http://www.kerio.com/support>

Kerio Control Box 1000/3000 Series

1 Syfte

Det här dokumentet innehåller en snabbguide till hur du installerar och driftsätter UTM-utrustning av modellerna Kerio Control Box 1000 och 3000.

2 Allmänna säkerhetsanvisningar

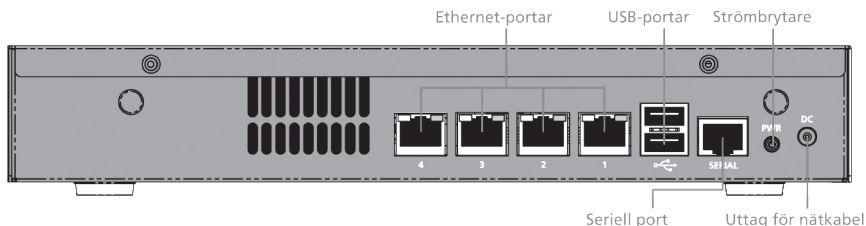
Observera följande säkerhetsanvisningar vid installationen:

- Utrustningen ska placeras på en jämn, flat yta eller rackmonteras vågrätt på ett säkert sätt.
- Försök inte att öppna eller på annat sätt montera isär utrustningen.
- Följ installationsanvisningarna noggrant (se avsnitt 4).
- Placera inte utrustningen i närheten av värmekällor.
- Placera utrustningen på en väl ventilerad plats och säkerställ att fläktar och luftinsläpp alltid hålls fria.
- Utsätt inte utrustningen för några vätskor. Koppla ur utrustningen omedelbart om vätska tränger in i höljet.
- Kontrollera att eluttagets spänningstal och frekvens överensstämmer med värdena som finns angivna på nätadaptern innan utrustningen kopplas in. Använd endast den nätadapter som medföljer utrustningen.
- Placera inga föremål ovanpå nätkabeln. Dra inte kabeln så att den korsar gångar eller andra utrymmen där personer riskerar att snubbla över den.

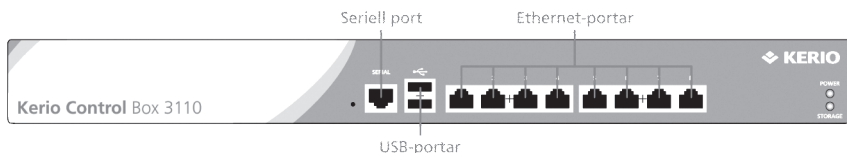
3 Beskrivning av utrustningen

Kerio Control Box-modeller:

- Kerio Control Box, 1000-serien: Bordsmonterad, mindre än 1U hög enhet, se figur 1.
- Kerio Control Box, 3000-serien: Rackmonterad, 1U hög enhet, se figur 2.



Figur 1 Kerio Control Box 1110 (baksida)



Figur 2 Kerio Control Box 3110 (framsida)

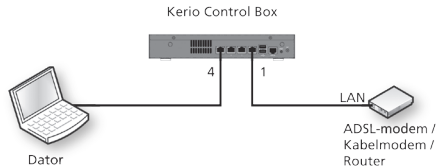
Funktion	Beskrivning
Seriell port	Uttag för anslutning till konsol med seriell kabel
USB-portar	Uttag för USB-enheter
Ethernet-nätverksportar	Uttag för anslutning till Internet och lokalt nätverk (LAN) via Ethernet-kabel

Tabell 1 Funktioner hos Kerio Control Box

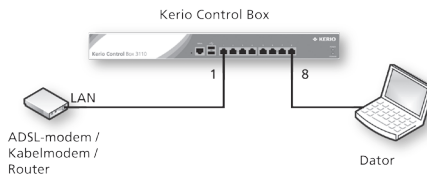
4 Installation och konfigurering av Kerio Control Box

När utrustningen har placerats på en lämplig plats och anslutits till ett eluttag i enlighet med säkerhetsanvisningarna är det dags att ansluta den till nätverket och göra alla nödvändiga inställningar.

1. Anslut Ethernet-port 1 till Internet (d.v.s. ett DSL- eller kabelmodem) med hjälp av lämplig Ethernet-kabel.
2. Anslut Ethernet-port 4 eller 8 till den dator som ska användas för att konfigurera utrustningens inställningar (se figurerna nedan).



Figur 3 Så här ansluts Kerio Control Box 1000-serien till nätverket



Figur 4 Så här ansluts Kerio Control Box 3000-serien till nätverket

3. Sätt på utrustningen och kontrollera att strömförsörjningen fungerar.
4. Välj "Automatisk DHCP-konfigurering" i nätverksinställningarna för Ethernet på den anslutna datorn. (Den här inställningen kan återställas när konfigureringen har slutförts.)
5. Förnya DHCP-lånet på datorn och bekräfta att den har IP-adressen 10.10.10.11.
6. Öppna en webbläsare och anslut till webbgränssnittet Kerio Control Administration med via någon av följande URL-adresser:
<https://10.10.10.1:4081/admin>
7. Bortse från eventuella varningar om SSL-certifikat och gå till konfigureringsguiden.
8. Följ guidens anvisningar fram till dess att inloggningsbilden visas. Logga in för att fortsätta konfigurera utrustningen.

5 Ytterligare information

Mer information om hur utrustningen konfigureras hittar du på:

- <http://www.kerio.com/control/manuals>

Ytterligare support och möjlighet att ställa frågor till andra användare hittar du på:

- <http://www.kerio.com/support>

